



# Codice di Condotta del Gruppo DEHN

## Principi e Regole di Condotta





## Indice

Introduzione .....	4
1. Ambiente di lavoro .....	7
2. Prevenzione della corruzione .....	9
3. Prevenzione dei conflitti di interesse .....	11
4. Concorrenza libera e leale .....	13
5. Importazione ed esportazione .....	15
6. Misure antiriciclaggio e integrità finanziaria .....	17
7. Protezione dei dati e protezione dei segreti aziendali e commerciali .....	19
8. Tutela dell'ambiente e sostenibilità .....	21
9. Responsabilità sociale .....	21
10. Responsabilità .....	23
11. Segnalazione di violazioni sospette .....	25
Principi fondamentali e regole di condotta .....	26

## Introduzione

### A tutti i nostri collaboratori

“DEHN tutela” – questo breve e conciso motto riflette la promessa che ha rappresentato sia un impegno che un incentivo per la nostra azienda, gestita dalla famiglia Dehn da quattro generazioni. Una promessa che manteniamo giorno dopo giorno con passione e competenza – per i nostri clienti, partners e collaboratori.<sup>1)</sup>

Questo motto vuol dire anche tutela della legge, sia nel nostro interesse che nell'interesse dell'azienda! Ciò in quanto il successo della nostra azienda non si basa solo sulla qualità dei nostri prodotti ma, soprattutto, sulla nostra reputazione e sulla fiducia accordataci dai nostri clienti, partners e collaboratori. Ricordate sempre che il comportamento e la condotta di ognuno di noi contribuisce alla reputazione e al buon nome della nostra azienda. Come azienda, ci impegniamo quindi per l'integrità, la sostenibilità, l'equità, il rispetto e la responsabilità in tutti i nostri rapporti commerciali.

Il marchio DEHN è sinonimo di prodotti e soluzioni innovative e di alta qualità in tutto il mondo. Passione, rigorosi standard qualitativi, dedizione, impegno e forte orientamento al cliente e al mercato hanno sempre guidato il nostro modo di agire e ci hanno reso i leader del mercato globale che siamo oggi. Per decenni abbiamo sviluppato nuove soluzioni con ottica e spirito pionieristico, entusiasmo e competenza; non siamo soltanto un partner di fiducia, ma anche un fornitore di soluzioni affidabile e all'avanguardia.

Nel presente Codice di Condotta abbiamo definito i nostri principi guida, per tutelare sia l'azienda che i nostri collaboratori dalle violazioni. Tali principi rappresentano un insieme di standard minimi. Essi si applicano sia alla direzione che ai collaboratori. Ognuno di noi deve assumersi le proprie responsabilità, mostrare impegno nel rispettare tali principi e agire conformemente ad essi. L'obiettivo del presente Codice di Condotta è quello di fornire una guida nel nostro lavoro quotidiano; esso, tuttavia, non può ovviamente coprire ogni legge, regolamento o situazione possibile. Qualora abbiate commenti o suggerimenti per apportare miglioramenti al presente documento, non esitate a contattare in qualsiasi momento il vostro diretto superiore, il nostro responsabile compliance o la direzione amministrativa.

Ricordate: la compliance può avere successo solo se facciamo gioco di squadra, se uniamo le nostre forze e ci muoviamo nella stessa direzione, mettendo in pratica i nostri valori. Il rispetto delle leggi e delle regole interne deve essere naturale per ciascuno di noi – sia per la nostra tutela che per quella dell'azienda! Contiamo sul vostro supporto in questo impegno: comportatevi sempre come vi aspettereste dagli altri – con onestà, correttezza e integrità.

Dr. Philipp Dehn, Christian Höhler, Christian Köstler, Helmut Pusch

<sup>1)</sup> Va da sé che tutti i termini utilizzati in questo documento riferiti ai dipendenti di sesso maschile si applicano anche alle donne del personale di DEHN.



## 1. Ambiente di lavoro

**Ci trattiamo reciprocamente con rispetto, onestamente, apertamente e con lealtà. Apprezziamo il lavoro dei nostri collaboratori e colleghi e daremo loro tutto il supporto di cui hanno bisogno per consentire a DEHN di raggiungere i suoi obiettivi.**

I nostri collaboratori sono la nostra risorsa principale. Per tale ragione ci impegniamo senza riserve a coltivare uno spirito di responsabilità, correttezza e collaborazione. Ci consideriamo una squadra e dimostriamo sempre tolleranza, rispetto e apprezzamento nei confronti dei nostri colleghi.

DEHN assicura ai propri collaboratori un ambiente di lavoro sicuro. Il tutto nel rispetto delle prescrizioni applicabili in materia di lavoro, prevenzione degli infortuni e salute al fine di impedire il verificarsi di incidenti, infortuni e malattie professionali.

Come espressione del nostro apprezzamento e come contributo alla gratificazione dei collaboratori e al bilanciamento vincente tra lavoro e vita privata, oltre a una retribuzione equa e commisurata alle performance, offriamo orari di lavoro flessibili e modelli di orario flessibile per consentire ai nostri collaboratori di affrontare al meglio la sfida di conciliare lavoro e famiglia. Le performance e le competenze dei nostri collaboratori sono fondamentali, e per tale motivo la continua valorizzazione personale e professionale dello staff in organico e le misure volte alla fattiva promozione dei membri più giovani del nostro team costituiscono un elemento chiave della nostra filosofia aziendale. Riteniamo che le misure per la qualificazione professionale destinate ai collaboratori motivati e con elevate prestazioni a tutti i livelli come un investimento per il futuro. La promozione e la crescita sistematiche dei nostri collaboratori, che sono la nostra risorsa più importante, costituisce una componente essenziale della nostra politica delle risorse umane.

Ci aspettiamo che tutti i nostri collaboratori si relazionino con cortesia e rispetto nei confronti dei colleghi, dei business partners e dei terzi. Adottiamo una politica di tolleranza zero nei confronti di tutte le forme di discriminazione - psicologica, fisica, sessuale o verbale, per ragioni di sesso, età, religione, etnia, origine, cultura, ideologia o identità sessuale, nonché di qualsiasi forma di molestia o attacco personale.

---

*Ambiente di lavoro sicuro*

---

*Sostenibilità della politica di risorse umane*

---

*Ambiente di lavoro non discriminatorio*



## 2. Prevenzione della corruzione

### Non tolleriamo la corruzione!

Siamo fermamente convinti che i nostri prodotti possano reggere il confronto con prodotti della concorrenza sulla base dei loro stessi meriti. Rifiutiamo qualsiasi forma di corruzione – anche se solo tentata. Gli operatori del mercato corrotti sono soggetti a gravi sanzioni in tutto il mondo, compresi danni, esclusione dalle gare d'appalto, multe elevate o diversi anni di reclusione.

Per tale motivo non consentiamo a nessuno di accettare/offrire tangenti quali pagamenti, regali o benefit di valore materiale da parte o verso enti, business partners o altre terze parti, per l'avvio, il conferimento o l'esecuzione di un ordine/contratto. Ciò si applica a qualsiasi regalo o benefit tale da poter influenzare una decisione aziendale. Regali e benefit possono essere occasionalmente consentiti a condizione che non vi sia alcun sospetto di corruzione, ad esempio qualora essi rientrino nelle normali relazioni di cortesia, siano socialmente adeguati e generalmente accettati (come gli omaggi di scarso valore, inviti a una normale cena di lavoro). Deve essere adottata particolare cautela nei confronti dei pubblici ufficiali, i quali sono soggetti a norme particolarmente severe.

Nelle attività di business ci relazioniamo soltanto con clienti, fornitori, agenti commerciali, pianificatori, consulenti e altri intermediari affidabili, la cui condotta commerciale sia impeccabile dal punto di vista legale. Prima di stipulare un contratto, è obbligatorio assicurarsi che la controparte abbia assunto un chiaro impegno nella prevenzione della corruzione.

Per ulteriori informazioni al riguardo ed esempi pratici, Vi preghiamo di consultare la nostra Policy per la Prevenzione della Corruzione e dei Conflitti di Interesse.

---

*La corruzione  
è dannosa*

---

*Nessuna influenza  
indebita*

---

*Compliance della catena  
di approvvigionamento*



### 3. Prevenzione dei conflitti di interesse

**Qualsiasi decisione o azione da intraprendere deve ispirarsi esclusivamente agli interessi dell'azienda e non ai nostri interessi personali!**

Coltiviamo relazioni d'affari professionali con tutti gli attori del mercato. Le decisioni commerciali si fondano sugli interessi di DEHN e non possono essere influenzate dagli interessi personali o da considerazioni individuali. I conflitti di interesse danneggiano la nostra azienda e devono essere evitati. Se individuate un conflitto di interessi, informate senza indugio il vostro diretto superiore o il responsabile compliance. Potrebbero sorgere conflitti di interesse in caso di rapporti di natura personale tra i collaboratori e i business partners o competitors del Gruppo DEHN, di partecipazione rilevante in tali business partners o competitors, o di attività svolte da questi ultimi o per loro conto.

Per ulteriori dettagli ed esempi di conflitto di interessi si rimanda alla nostra Policy per la Prevenzione della Corruzione e dei Conflitti di Interesse.

---

*Nessuna commistione  
tra interessi privati  
e aziendali*



## 4. Concorrenza libera e leale

### Osserviamo i principi di libera e leale concorrenza!

DEHN agisce nel rispetto delle regole di libera e leale concorrenza e delle relative prescrizioni stabilite dalla normativa antitrust e sulla concorrenza sleale.

Non metteremo mai a rischio la fiducia dei nostri business partner e clienti attraverso pratiche commerciali sleali. Pertanto, non concluderemo mai accordi anticoncorrenziali con i competitors, ad esempio in materia di prezzi, ripartizione di mercati o territori, partecipazione a gare d'appalto o altri temi sensibili sotto il profilo economico. Allo stesso modo, non scambieremo mai informazioni in materia di concorrenza con i competitors, ad esempio sui prezzi attuali e futuri o sulle condizioni di vendita. I principi di concorrenza leale devono essere rispettati nei confronti dei nostri clienti e fornitori; in particolare, non si devono stipulare accordi sui prezzi di vendita.

Ulteriori informazioni ed esempi illustrativi su questo tema sono disponibili all'interno della nostra Policy in materia di Concorrenza.

---

*Nessun accordo con i competitors su questioni commercialmente sensibili*

## 5. Importazione ed esportazione

**Rispettiamo tutte le norme nazionali e internazionali in materia di importazione ed esportazione!**

La crescente internazionalizzazione del nostro business a seguito della globalizzazione, l'apertura di nuovi mercati e la crescente complessità del commercio internazionale rende indispensabile il rispetto di tutte le leggi e i regolamenti nazionali ed esteri in materia di controlli doganali e di importazione ed esportazione. Rispettiamo anche le norme nazionali e internazionali in materia di embargo. Nel fare ciò siamo sempre consapevoli che qualsiasi tipo di violazione può comportare l'applicazione di sanzioni penali, con esclusione dalle procedure semplificate di esportazione e di importazione e, quindi, può influire negativamente sul successo della nostra azienda; tali violazioni devono essere evitate. In particolare, ci atteniamo costantemente e rigorosamente alle sempre più stringenti misure antiterrorismo per non compromettere il nostro status certificato di "mittente conosciuto". Per ulteriori dettagli si prega di consultare le nostre istruzioni interne in materia di procedure doganali e controllo delle esportazioni.

---

*Rispetto delle norme doganali, di controllo delle esportazioni ed embarghi*



## 6. Misure antiriciclaggio e integrità finanziaria

**Ci opponiamo a tutte le forme di riciclaggio!**

DEHN rifiuta qualsiasi coinvolgimento nel riciclaggio e intraprenderà tutte le azioni necessarie a prevenirlo. Il riciclaggio di denaro, ossia il traffico di denaro proveniente da fonti illecite verso/attraverso canali finanziari legittimi per dare l'apparenza di legalità, è un reato in quasi tutti i paesi a causa delle gravi conseguenze economiche ad esso connesse e comporta l'applicazione di severe sanzioni nei confronti di tutti i soggetti coinvolti. Siamo consapevoli di questo rischio e nei nostri rapporti commerciali siamo sempre attenti a possibili segnali d'allarme quali l'insistenza per i pagamenti in contanti o l'omissione di informazioni complete. Le nostre strutture e i nostri processi interni ci consentono di instaurare rapporti commerciali esclusivamente con partners seri le cui risorse finanziarie provengono da fonti legali. In particolare modo nel caso di contratti per importi considerevoli, verificiamo in anticipo i potenziali business partner, ottenendo informazioni sui partners stessi, sul loro background commerciale e sull'affare in questione.

La nostra contabilità e i nostri sistemi contabili garantiscono inoltre la trasparenza e l'apertura dei flussi finanziari. I nostri registri contabili sono sempre accurati e redatti entro le scadenze previste nel rispetto della normativa contabile vigente.

---

*Non accettare denaro da fonti illegali*

---

*Rispetto delle norme contabili*



## 7. Protezione dei dati e protezione dei segreti aziendali e commerciali

**Siamo molto attenti ai dati e ai segreti aziendali e commerciali che ci sono stati affidati!**

Gestiamo un sistema che garantisce la protezione delle informazioni riservate, in particolare i dati personali dei collaboratori, dei clienti e dei terzi e il rispetto di tutti i requisiti applicabili in materia di protezione dei dati. I dati personali sono raccolti, elaborati o utilizzati solo per scopi chiaramente definiti e legittimi; essi sono conservati e trasmessi in modo sicuro. La modalità di utilizzo dei dati è improntata a trasparenza. Gli interessati possono esercitare i propri diritti di informazione, opposizione, blocco e cancellazione.

Il futuro e il successo della nostra azienda dipendono dalla nostra creatività, dalla nostra visione e dal nostro spirito innovativo; innovazione e progresso tecnico sono la chiave del successo di DEHN. La protezione del valore del nostro lavoro di ricerca e sviluppo, in particolare dei nostri segreti aziendali e commerciali e della proprietà intellettuale, è fondamentale per garantire l'avanguardia rispetto ai nostri concorrenti, preservare il nostro vantaggio competitivo e garantire il successo continuo. Per tale ragione trattiamo tutti i dati aziendali, le informazioni e le procedure interne (come i processi produttivi, i modelli, le strategie aziendali, i piani di prodotto e di marketing) in modo confidenziale e non li divulghiamo mai a terzi.

Allo stesso modo, rispettiamo e proteggiamo la proprietà intellettuale altrui. Ci impegniamo a garantire che i diritti di proprietà di terzi non vengano violati e che le informazioni riservate non vengano mai acquisite o utilizzate senza la dovuta autorizzazione.

A tale riguardo, richiamiamo espressamente la vostra attenzione sulla dichiarazione di riservatezza del Gruppo DEHN.

---

*Protezione dei dati personali*

---

*Protezione dei nostri segreti aziendali e commerciali*

---

*Rispetto dei diritti di proprietà dei terzi*

## 8. Tutela dell'ambiente e sostenibilità

**La tutela dell'ambiente e la sostenibilità sono componenti fondamentali della nostra filosofia aziendale!**

I nostri prodotti servono a salvaguardare le persone e i beni. La sostenibilità intesa quale protezione sostenibile dell'uomo e dell'ambiente è quindi un elemento centrale della nostra filosofia aziendale. Quale azienda manifatturiera siamo consapevoli della nostra responsabilità nei confronti dell'ambiente e per tale ragione abbiamo adottato un approccio olistico nei confronti delle questioni ecologiche. Attribuiamo dunque grande importanza all'uso oculato delle risorse, tenendo sempre conto dei fattori di qualità e ambientali. Il nostro sistema di gestione ambientale certificato incorpora obiettivi definiti e regole di condotta che garantiscono che la protezione dell'ambiente sia integrata in tutti i processi a tutti i livelli. Adottiamo inoltre misure per informare il personale e sensibilizzarlo riguardo alle tematiche ambientali.

---

*Tutela dell'ambiente  
e delle risorse*

## 9. Responsabilità sociale

**Sosteniamo la nostra responsabilità sociale e agiamo nel rispetto di essa!**

Nell'ambito della nostra responsabilità sociale aziendale rispettiamo i diritti umani e ci opponiamo categoricamente al lavoro minorile e al lavoro forzato. Ci assicuriamo inoltre che i nostri fornitori e partners condividano questo impegno. Condanniamo il lavoro nero e illegale - sia all'interno del Gruppo DEHN che presso i nostri subappaltatori. Versiamo le tasse e i contributi sociali in modo completo e tempestivo e garantiamo condizioni di lavoro eque. Richiediamo ai nostri subappaltatori di agire allo stesso modo.

---

*Rispetto per la nostra  
responsabilità sociale  
aziendale*





## 10. Responsabilità

**Il presente Codice di Condotta stabilisce i principi alla base del nostro lavoro quotidiano. Li rispettiamo senza eccezioni!**

I principi stabiliti nel presente Codice di Condotta rappresentano un elemento indispensabile della nostra cultura aziendale. Solo lavorando insieme possiamo riuscire a mettere in pratica tali valori e a salvaguardarli in modo sostenibile. Tutti i collaboratori si impegnano a rispettare e vivere in conformità al presente Codice di Condotta. Per qualsiasi dubbio vi preghiamo di contattare il vostro diretto superiore o il nostro responsabile compliance.

I collaboratori chiave e i dirigenti a tutti i livelli assumono un particolare impegno personale nei confronti delle risorse di cui sono responsabili. Essi devono comportarsi come modelli da seguire agendo con integrità in tutto ciò che fanno e dicono. Ci aspettiamo che sia loro che la direzione amministrativa fungano sempre da esempio, per garantire il rispetto delle norme e della legge nei rispettivi ambiti di responsabilità attraverso l'adozione di adeguate misure di supervisione e organizzative; essi devono mettere in chiaro che qualsiasi violazione sarà perseguita e potrebbe avere conseguenze sotto il profilo legale.

DEHN è sinonimo di correttezza, responsabilità e integrità in tutte le sue relazioni commerciali. Ci attendiamo che i nostri business partners si comportino allo stesso modo. Pertanto, intratteniamo relazioni commerciali soltanto con partners che si attengono a standard di responsabilità sociale generalmente riconosciuti, che condividono i nostri valori e principi di integrità e che agiscano nel rispetto delle norme di legge applicabili, in particolare in materia di salute e la sicurezza sul posto di lavoro, tutela dell'ambiente e di lotta alla corruzione. Ci aspettiamo che i nostri business partners garantiscano il rispetto di tali principi anche da parte dei loro fornitori e, per quanto possibile, che siano evitate violazioni lungo l'intera catena di approvvigionamento.

---

*La compliance riguarda tutti*

---

*Speciale responsabilità del management*

---

*Compliance nella catena di approvvigionamento*

## 11. Segnalazione di violazioni sospette

**Segnaliamo senza indugio ogni violazione sospetta!**

Le violazioni della legge e dei principi contenuti nel presente Codice di Condotta possono determinare conseguenze di vasta portata sia per i singoli individui che per l'azienda nel suo complesso. Esse non saranno tollerate. Allo scopo di individuare le violazioni ci affidiamo al supporto di tutti i nostri collaboratori. Solo così potremo rimediare alle eventuali carenze e apportare al sistema le modifiche necessarie. Ognuno di noi ha un ruolo da svolgere nella prevenzione e nella lotta ai problemi e ai rischi per garantire che la nostra azienda e la sua buona reputazione non ne risentano e che il Gruppo DEHN continui ad essere considerato un partner commerciale affidabile.

Incoraggiamo quindi tutti i membri del nostro staff a segnalare immediatamente qualsiasi violazione – effettiva o sospetta - del presente Codice di Condotta o della legge. Lo stesso vale se vi viene chiesto personalmente di agire in modo contrario al Codice di Condotta. I nostri collaboratori sono incoraggiati a segnalare tali eventi e violazioni – apertamente o in forma anonima – alla direzione amministrativa, ai loro diretti superiori o al responsabile compliance.

Ogni segnalazione sarà esaminata con attenzione e riservatezza e saranno adottate misure adeguate. Chiunque denunci in buona fede una (sospetta) violazione non deve temere ripercussioni negative, indipendentemente dal fatto che il sospetto sia o meno fondato. In particolare, non tollereremo alcuna discriminazione o misure di ritorsione nei confronti di tali collaboratori. In tal caso, la nostra risposta sarà decisa e forte e, se necessario, commineremo sanzioni adeguate.

---

*Partecipazione di ogni singolo collaboratore*

---

*Segnalazione di casi sospetti*

---

*Nessuno svantaggio per i segnalanti*

## Principi fondamentali e regole di condotta

1. Trattiamo gli altri con rispetto e correttezza!
2. Non tolleriamo la corruzione!
3. La nostra condotta deve essere orientata esclusivamente al perseguimento degli interessi della azienda e non di natura personale!
4. Rispettiamo i principi di libera e leale concorrenza!
5. Rispettiamo le norme nazionali ed internazionali in materia di esportazioni e importazioni!
6. Ci opponiamo a tutte le forme di riciclaggio!
7. Trattiamo con la massima attenzione tutti i dati che ci sono affidati e i segreti aziendali e commerciali!

8. La tutela dell'ambiente e la sostenibilità costituiscono componenti essenziali della nostra filosofia aziendale!
9. Sosteniamo la nostra responsabilità sociale e aziendale agiamo nel rispetto di essa!
10. Il presente Codice di Condotta stabilisce i principi alla base del nostro lavoro quotidiano. Li rispettiamo senza eccezioni!
11. Segnaliamo senza indugio ogni sospetta violazione!

Se avete dubbi circa il rispetto o se sospettate una violazione, non esitate a contattare il vostro diretto superiore, la direzione amministrativa o il nostro responsabile compliance.

**Uta Gottschalk, Direttore Affari Legali + Compliance**  
**compliance@dehn.de, Tel.: +49 9181 906 1365**



**Surge Protection  
Lightning Protection  
Safety Equipment  
DEHN protects.**

DEHN SE + Co KG  
Legal Affairs +  
Compliance

Hans-Dehn-Str. 1  
Postfach 1640  
92306 Neumarkt  
Germany

Tel. +49 9181 906-0  
Fax +49 9181 906-1100  
info@dehn.de  
[www.dehn-international.com](http://www.dehn-international.com)